

# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

**Certificado/Certificate**  
UL-BR 21.1133X

**Revisão/Review**  
02

**Emissão/Issue**  
28 de setembro de 2021  
*September 28, 2021*

**Validade/Expiration**  
27 de setembro de 2027  
*September 27, 2027*



Reconhecer que o Solicitante/Acknowledge that the Certificate Holder

**WISKA DO BRASIL**  
**ELETROTECNICA LTDA**

avaliou o produto/has had

**Bujão Roscado / Screw plug**

o qual atende aos requisitos do Programa de Certificação ou Portaria/  
evaluated and meets the requirements of the Certification Program or  
Decree

**Portaria INMETRO no. 115:2022**  
**INMETRO Ordinance no. 115:2022**

e pode ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado./

and can display the Conformity Identification Seal of the Brazilian Conformity Assessment System (SBAC) on the product(s) listed in this certificate.

**Rafael Parada**  
Program Owner

A handwritten signature in blue ink that reads 'Rafael Parada'.

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029./

*UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029.*

# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 21.1133X**

**Emissão/Issue**  
28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

**Revisão/Review:** 02

**Validade/Expiration**  
27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

**Solicitante/Certificate holder**  
**Party number:** 2622955

**WISKA DO BRASIL ELETROTECNICA LTDA**  
Av. Zelia De Lima Rosa, 1089 - Sala 6  
Boituva - 18.550-000 – Brazil  
CNPJ: 34.830.177/0001-37

**Fabricante/Manufacturer**  
**Party number:** 3302369

**WISKA Hoppmann GmbH**  
Grashofstraße 11-13 – 24568 – Kaltenkirchen – Germany  
CNPJ: Não aplicável / *Not applicable*

**Modelo de certificação/**  
Certification model

5

**Norma(s) aplicável(is)/**  
Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020 Versão Corrigida:2024  
ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Versão Corrigida:2022  
ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Versão Corrigida:2021

**Identificação UL/**  
UL identification

BR3423/Vol.1/Sec.6

**Identificação do modelo de produto(s) certificado(s)/Identification of the model of certified product(s):**

Marca/ Brand name	Modelo/ Model	Descrição/ Description	Código de barras/ Bar code number
Wiska	EX-*VSG ** (LT)	Bujão Roscado / Screw plug	NA

O bujão roscado à prova de explosão, tipo EX-\*VSG \*\* (LT), é feito de plástico e é usado para fechar orifícios roscados que servem como entrada de cabo em invólucros nos tipos de proteção Segurança aumentada "eb" e Proteção por invólucro "tb".

*The explosion-proof screw plug, type EX-\*VSG \*\* (LT), is made from plastics and is used for closing tapped holes that serve as cable entry in enclosures in the types of protection Increased Safety "eb" and Protection by enclosure "tb".*

Tipo Type	Tamanho Nominal Nominal size	Comprimento da rosca [mm] Length of thread [mm]	Torque Torque	Nível de risco mecânico e baixa temperatura (BT) Mechanical risk level and low temperature (LT)	
				Normal Normal	BT LT
EX-EVSG 12 (LT)	M12x1,5	15	2 Nm	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C
EX-EVSG 16 (LT)	M16x1,5	15	2 Nm	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C
EX-EVSG 20 (LT)	M20x1,5	15	2 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -40 °C 4 J, -60 °C
EX-EVSG 25 (LT)	M25x1,5	15	5 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-EVSG 32 (LT)	M32x1,5	15	5 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-EVSG 40 (LT)	M40x1,5	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-EVSG 50 (LT)	M50x1,5	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-EVSG 63 (LT)	M63x1,5	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-EVSG 75 (LT)	M75x1,5	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-VSG 7 (LT)	Pg 7	15	2 Nm	7 J, -20 °C	7 J, -20 °C



# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 21.1133X**

Emissão/Issue

28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration

27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

Tipo Type	Tamanho Nominal Nominal size	Comprimento da rosca [mm] Length of thread [mm]	Torque Torque	Nível de risco mecânico e baixa temperatura (BT) Mechanical risk level and low temperature (LT)	
				Normal Normal	BT LT
				4 J, -40 °C	4 J, -40 °C
EX-VSG 9 (LT)	Pg 9	15	2 Nm	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C
EX-VSG 11 (LT)	Pg 11	15	2 Nm	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C	7 J, -20 °C 4 J, -40 °C
EX-VSG 13,5 (LT)	Pg 13,5	15	2 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -40 °C 4 J, -60 °C
EX-VSG 16 (LT)	Pg 16	15	5 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-VSG 21 (LT)	Pg 21	15	5 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-VSG 29 (LT)	Pg 29	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-VSG 36 (LT)	Pg 36	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-VSG 42 (LT)	Pg 42	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C
EX-VSG 48 (LT)	Pg 48	15	10 Nm	7 J, -40 °C	7 J, -60 °C

Mínima espessura da parede do invólucro Minimum wall thickness of housing	Furo roscado, invólucro metálico: 3mm Furo roscado, invólucro plástico: 3mm Furo passante, invólucro metálico: 1 mm Furo passante, invólucro plástico: 2 mm	Threaded hole, metal housing: 3 mm Threaded hole, plastic housing: 3 mm Through-hole, metal housing: 1 mm Through-hole, plastic housing: 2 mm
Faixa de temperatura de serviço Service temperature range	Tipo Normal max. -40 °C a +75 °C Tipo BT max. -60 °C a +75 °C	Normal type max. -40 °C to +75 °C LT type max. -60 °C to +75 °C
Grau de Proteção Ingress protection	IP66 / IP68 (5 bar, 30 min)	IP66 / IP68 (5 bar, 30 min)

EX	-	*	VSG		**		(LT)
1	2	3	4	5	6	7	8

1	Código de equipamento protegido contra explosões	Code for explosion protected apparatus
2	traço	dash
3	Código para o tipo de rosca E = rosca métrica de acordo com a IEC 60423 - = Rosca tipo Pg de acordo com a DIN 40430	code for the type of thread E = metric thread acc. to IEC 60423 - = Pg thread acc. to DIN 40430
4	Código para parafuso de poliamida	code for screw out of polyamide
5	espaço	space
6	Código para tamanho de rosca 12 = M12x1,5 16 = M16x1,5 (E) ou Pg 16 20 = M20x1,5 7 = Pg 7 9 = Pg 9 etc. até M75x1,5 e respectivamente Pg 48	code for size of thread 12 = M12x1,5 16 = M16x1,5 (E) or Pg 16 20 = M20x1,5 7 = Pg 7 9 = Pg 9 etc. to M75x1,5 resp. Pg 48
7	espaço	space
8	Declaração opcional de uma faixa de temperatura especial LT = configuração de baixa temperatura (-60°C)	optional declaration of a special temperature range LT = low temperature configuration (-60°C)

# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 21.1133X**

**Emissão/Issue**

28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

**Revisão/Review:** 02

**Validade/Expiration**

27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

## MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex eb IIC Gb  
Ex tb IIIC Db

## CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Não Aplicável  
Not Applicable

## CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

*SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:*

Os tipos com baixa energia de impacto são adequados, na faixa de temperatura ambiente aprovada, para instalação em equipamentos com "baixo" risco mecânico do grupo II e III. Fora dessa faixa de temperatura ambiente, esses tipos devem ser montados em um equipamento de forma que fiquem adequadamente protegidos contra riscos mecânicos.

O grau de proteção será garantido apenas quando a vedação for devidamente instalada.

As instruções do fabricante devem ser seguidas.

*Types suitable for a "low" risk of mechanical danger shall be mounted in such way that they are mechanically protected against impact force.*

*Degree of protection will be safeguarded only when the threaded blanking element is properly fitted.*

*The manufacturer's instructions must be followed.*

## ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

## LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Description	-	2016-12-01
02	List of Materials	-	2017-03-10
03	Drawing Ex e Verschlusschraube M12x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005887-04	04
04	Drawing Ex e Verschlusschraube M16x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005888-04	04
05	Drawing Ex e Verschlusschraube M20x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005889-04	04
06	Drawing Ex e Verschlusschraube M25x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005890-04	04
07	Drawing Ex e Verschlusschraube M32x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005891-04	04
08	Drawing Ex e Verschlusschraube M40x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005892-04	04
09	Drawing Ex e Verschlusschraube M50x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005893-04	04



# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 21.1133X**

**Emissão/Issue**

28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

**Revisão/Review:** 02

**Validade/Expiration**

27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
10	Drawing Ex e Verschlusschraube M63x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005894-04	03
11	Drawing Ex e Verschlusschraube M75x1,5 (including INMETRO CoC number)	SN-005895-04	04
12	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg7 (including INMETRO CoC number)	SN-006111-03	03
13	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg9 (including INMETRO CoC number)	SN-006112-03	03
14	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg11 (including INMETRO CoC number)	SN-006113-03	03
15	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg13,5 (including INMETRO CoC number)	SN-006114-03	03
16	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg16 (including INMETRO CoC number)	SN-006115-03	03
17	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg21 (including INMETRO CoC number)	SN-006116-03	03
18	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg29 (including INMETRO CoC number)	SN-006117-03	03
19	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg36 (including INMETRO CoC number)	SN-006118-03	03
20	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg42 (including INMETRO CoC number)	SN-006119-03	03
21	Drawing Ex e Verschlusschraube Pg48 (including INMETRO CoC number)	SN-006120-03	03
22	Operating Instructions (English)	50086671003_BA EX-EVSG	2017-02
23	Operating Instructions (Portuguese)	50086671003_BA EX-EVSG	2017-02
24	Ex e stop end M12x1.5, (LowTemp)	SN-006020-00	2021-09-10
25	Ex e stop end M16x1.5, (LowTemp)	SN-006021-00	2021-09-10
26	Ex e stop end M20x1.5, (LowTemp)	SN-006022-00	2021-09-10
27	Ex e stop end M25x1.5, (LowTemp)	SN-006023-00	2021-09-10
28	Ex e stop end M32x1.5, (LowTemp)	SN-006024-00	2021-09-10
29	Ex e stop end M40x1.5, (LowTemp)	SN-006025-00	2021-09-10
30	Ex e stop end M50x1.5, (LowTemp)	SN-006026-00	2021-09-10
31	Ex e stop end M63x1.5, (LowTemp)	SN-006027-00	2021-09-10
32	Ex e stop end M75x1.5, (LowTemp)	SN-006028-00	2021-09-10
33	Ex e stop end M16x1.5, with EADR	SN-006029-00	2021-09-13
34	Ex e stop end M20x1.5, with EADR	SN-006030-00	2021-09-13
35	Ex e stop end M25x1.5, with EADR	SN-006031-00	2021-09-13
36	Ex e stop end Pg7, (LowTemp)	SN-006141-00	2021-09-23
37	Ex e stop end Pg9, (LowTemp)	SN-006145-00	2021-09-23

# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 21.1133X**

**Emissão/Issue**

28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

**Revisão/Review:** 02

**Validade/Expiration**

27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	<b>Título / Title:</b>	<b>Desenho Nº</b> <i>Drawing No.:</i>	<b>Revisão ou Data:</b> <i>Issue or Date</i> (DD/MM/YYYY)
38	Ex e stop end Pg11, (LowTemp)	SN-006146-00	2021-09-23
39	Ex e stop end Pg13,5, (LowTemp)	SN-006147-00	2021-09-23
40	Ex e stop end Pg16, (LowTemp)	SN-006150-00	2021-09-23
41	Ex e stop end Pg21, (LowTemp)	SN-006151-00	2021-09-23
42	Ex e stop end Pg29, (LowTemp)	SN-006152-00	2021-09-23
43	Ex e stop end Pg36, (LowTemp)	SN-006153-00	2021-09-23
44	Ex e stop end Pg42, (LowTemp)	SN-006154-00	2021-09-23
45	Ex e stop end Pg48, (LowTemp)	SN-006155-00	2021-09-23
46	INMETRO Marking Label (Package) – INMETRO Zertifikate Verpackungsanweisung	AA 8.5-50	01
47	Instruções de uso - Operating instructions - Mode d'emploi	50107926000_BA EX- EVSG-bra	09-24

## CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	<b>Título/Descrição:</b> <i>Title/Description:</i>	<b>Documento Nº</b> <i>Document No.:</i>	<b>Revisão ou Data:</b> <i>Issue or Date</i> (DD/MM/YYYY)
01	Certificado IECEX, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)	IECEX PTB 16.0025X Issue No. 1	2022-06-03
02	Relatório de ensaio, emitido por PTB-ExTL1	DE/PTB/ExTR16.0040/00	2017-05-15
03	Test record - Test Plan, cover sheet, thermal endurance to heat and cold, impact test, emitido por PTB	PPEX 2016-02 PPEX 2016-02_a PPEX 2016-02_b	2016-06-06 2016-06-10
04	Test record - IPX6, IPX8, IP6X, mechanical test, emitido por PTB	PPEX 2016-02_c PPEX 2016-02_d PPEX 2016-02_f	2016-06-10
05	Relatório de ensaio, emitido por PTB-ExTL1	DE/PTB/ExTR16.0040/01	2022-06-03

## Informações de auditoria/Audit information:

<b>Local da auditoria/Audit location</b>	<b>Data de realização/Perform date</b>
<b>Tratamento de reclamações/</b> Complaint handling (UL Audit File: A29170)	10 de junho de 2024 June 10, 2024
<b>Fabricante/</b> Manufacturer (UL Audit File: A28356)	14 de março de 2024 March 14, 2024



# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

**Certificado/Certificate: UL-BR 21.1133X**

**Emissão/Issue**

28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

**Revisão/Review: 02**

**Validade/Expiration**

27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

**Observações/Observations:**

1. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.  
*The validity of this Certificate of Conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the guidelines of UL do Brasil Certifications provided for in the specific Conformity Assessment Regulation. To check the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*
2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.  
*This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.*
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.  
*Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.*
4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.  
*This license is related to a commercial proposal and to the scope above cited.*
5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.  
*Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.  
*The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.  
*The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*

# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 21.1133X**

**Emissão/Issue**

28 de setembro de 2021  
September 28, 2021

**Revisão/Review:** 02

**Validade/Expiration**

27 de outubro de 2027  
September 27, 2027

## Histórico de revisões/Revisions history:

Revisão/ Review	Data/ Date	Descrição da revisão/ Revision description
02	2 de dezembro de 2024 December 2, 2024	<b>Project 4791016703.8.1:</b> Atualização do certificado para as normas mais atuais ABNT NBR IEC 60079-0 e ABNT NBR IEC 60079-7. <i>Certificate update to the latest standards of ABNT NBR IEC 60079-0 and ABNT NBR IEC 60079-7.</i>
01	1 de novembro de 2024 November 1, 2024	<b>Project 4791016703.8.1:</b> Adequação do certificado para a portaria Inmetro 115:2022 cobrindo a extensão da data de validade. Alteração do endereço do fabricante. <i>Adequacy of certificate for INMETRO ordinance 115:2022 covering, extension of certificate expiration date. Change of manufacturer address.</i>
00	28 de setembro de 2021 September 28, 2021	<b>Project 4789964987.3.1:</b> Emissão Inicial <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores/ The last review replaces and cancels the previous ones		